

## **Aplikimi për fondet e botimit**

- Botimet më vete
- Përkthimi në gjuhën shqipe ose serbe i një botimi
- Përkthim në anglisht i një botimi nga shqipja apo serbishtja

(titulli në anglisht <maksimumi. 60 karaktere përfshi këtu hapësirat e ndërmjetme>)

### **1. 1. Të dhënat personale**

#### **Aplikanti**

|                         |                                      |                                       |
|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Mbiemri                 | Emri                                 |                                       |
| Titulli/grada shkencore | Data e marrjes së gradës më të lartë | Universiteti dhe vendi ku është marrë |
| Kombësia                | Gjinia                               | Ditëlindja                            |

#### **Kontaktet**

|          |                    |
|----------|--------------------|
| Telefoni | Faksi              |
| E-mail   | Faqja e internetit |

#### **Jeni të lutur të jepni hollësitë e mëposhtme për qëllime statistikore**

Grada/Pozicioni më i lartë akademik (ju lutem zgjidhni vetëm një)

- Master
- Magjistraturë
- Doktoraturë
- Asistent profesor
- Profesor i asociuar
- Profesor universitar
- Të tjera, shpjegoni ( bashkëpunëtor shkencor etj)

Pozita profesionale në Institucion ( ju lutem zgjedhni vetëm një)

- Bashkëpunëtor shkencor
- Udhëheqës projekti
- Drejtor i institutit
- Drejtor i departamentit
- Tjetër, shpjegoni
- Aktualisht pa pozicion në ndonjë universitet apo institut universitar kërkimor

### Instituti kërkimor i Aplikantit

Emri i institutit kërkimor (universiteti, akademia, etj.)  
Instituti/klinika  
Departamenti

Drejtuuesi i institutit kërkimor (titulli/grada shkencore, emri, mbiemri)

Drejtuuesi i institutit (titulli/grada shkencore, emri, mbiemri)

Adresa e institutit kërkimor

Rruga/nr.

Kodi postar / qyteti

### Adresa postare e Aplikantit ( vetëm nëse korrespondenca që ka të bëjë me projektin nuk duhet çuar tek instituti kërkimor)

Mbiemri                      Emri                      Titulli/ grada shkencore

Rruga/ Nr

Kodi Postare/ qyteti

Telefoni                      Faksi

e-mail                      Faqja e internetit

## 2. Informacion për projektin

Disiplinat shkencore që lidhen me projektin (të paktën një, jo më shumë se 4 kategori, shuma e zërave duhet të jetë 100%, përdorni kategoritë e përshkruara nga dokumenti i bashkangjitur i titulluar “ Disiplinat Shkencore”).

| Disiplina kryesore shkencore | % | Tjetër disiplinë shkencore | % | Tjetër disiplinë shkencore | % | Tjetër disiplinë shkencore | % |
|------------------------------|---|----------------------------|---|----------------------------|---|----------------------------|---|
|                              |   |                            |   |                            |   |                            |   |

## 2.1 Përshkrimi

3-6 faqe që përmbajnë:

Titullin e botimit/ përkthimit

Fushën tematike

Objektivat dhe synimet kryesore

Kur bëhet fjalë për përkthimet nevojitet një arsyetim i shkurtër për përkthimin e publikimit shkencor në gjuhën shqipe / serbe dhe një shpjegim i vlerës së shtuar shkencore që do të vijë si pasojë e këtij përkthimi.

## 2.2. Botuesi

Shtëpia Botuese

Personi kontakues

Telefoni

Posta elektronike

Rruga/ nr

Kodi postar/ qyteti

## 2.3. Plani buxhetor

### 2.3.1. Plani i përgjithshëm buxhetor

| <i>Përshkruani planin e përgjithshëm financiar duke paraqitur :</i>                           |      |
|---|------|
| Kostot totale të parashikuara   | Euro |
| Bashkëfinancimi (Nëse është e aplikueshme):<br>Shuma e mbuluar nga pala/palët e treta         | Euro |
| Emri dhe adresa e institucioneve ose donatorëve bashkë-financuese (Nëse është e aplikueshme): |      |
| Shuma e mbuluar nga burimet vetjake (Nëse është e aplikueshme)                                | Euro |
| Shuma totale e kërkuar<br>(shikoni gjithashtu 2.6)  | Euro |

### 2.3.2. Plani i hollësishëm buxhetor

Kini parasysh seksionin 5 "Fonde të disponueshme" dhe 6 "Projekte që nuk financohen prej MASH" të udhëzimeve të aplikimit .

Ju lutemi të arsyetoni çdo një nga zërat e mëposhtëm:

**1. Botime më vete:**

**Kostot e prodhimit/ publikimit (për t'u dorëzuar nga botuesi)**

Granti për kostot e prodhimit/ publikimit

Granti për qasje të hapur

*Kostot duhet të jenë në përputhje me përlogaritjen e shpenzimeve të bërë nga shtëpia botuese.*

**Kosto shtesë:**

Përkthimi në gjuhë të huaj

Redaktimi në gjuhë të huaj

Shuma totale

**2. Përkthimi i botimeve shkencore të huaja në gjuhën shqipe dhe/ose serbe:**

Kostot e përkthimit

Shuma totale

**3. Shtojca:**

**Ju lutemi përdorni një dokument Word të veçantë për shtojcën. Shtojca duhet të përmbajë:**

1. Një tabelë të lëndës në anglisht, një faqe,
2. Zëra të tjerë të nevojshëm për botimet më vete:
  - 2.1.Përlllogaritja e kostove nga shtëpia botuese:
  - 2.2.Për punime të pranueshme (për shembull disertacionet apo studime postdoktorale )  
nevojiten edhe kopjet e opinioneve të ekspertëve:
  - 2.3.Për botimet më vete duhen dorëzuar dy kopje të dorëshkrimit të përfunduar i cili duhet të jetë gati për t'u botuar.
3. Zëra të tjerë të nevojshëm për përkthimet:
  - 3.1. Deklarata e angazhimit nga shtëpia botuese, në të cilin botuesi konfirmon se ka për ta botuar punën shkencore që do të përkthehet.

## Deklaratë e aplikantit

Unë do të informojë MASH-in, nëse kërkoj mbështetje për këtë formular nga MASH ose nga organizata të tjera, apo nëse mbështetja shtesë është dhënë.

Nëpërmjet nënshkrimit tim unë vërtetoj se informacioni i dhënë këtu është i saktë dhe i plotë. Unë gjithashtu konfirmoj se të gjithë bashkëpunëtorët e përmendur në shtojcë janë në dijeni të përmbajtjes së aplikimit dhe bien dakord me të.

MASH ka të drejtë të përpunojë me kompjuter të gjitha të dhënat që lidhen me aplikimin, të publikojë pjesë të tyre në raportet vjetore apo t'ua kalojë ato palëve të treta në formë anonime për qëllime statistikore apo qëllime që lidhen me politikat shkencore.

Aplikanti jep pëlqimin e tij/ saj që në rastet kur mundësohet bashkëfinancimi prej institucioneve të tjera financuese, të lejohet që këtyre instrumenteve financuese t'u përcillen të gjitha të dhënat që lidhen me aplikimin si dhe rezultatet e procesit të vlerësimit.

Unë i nënshkruari, deklaroj se të gjitha shpenzimet e kërkuara nga ky aplikim nuk do të mbulohen nga ndonjë burim tjetër financimi.

.....

Vendi, data

Firma e aplikantit

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_